



Informasjonsbulletin — Postboks 8317 Hammersborg, Oslo 1 — Postgiro 2091 36 — Tel.: 11 18 62

Bulletin B6/74

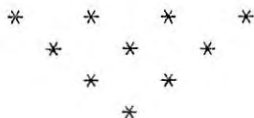
Oktober 1974

Årgang 5 Nr. 6

INNHold

SIDE

Om kampen mot Thieus administrasjon i de Saigon-kontrollerte områdene	1
- PRRs uttalelse om situasjonen 8/10 - Kommentar fra Giai Phong Agency - Hva Skjer Nå? - Verdensopinionen kommenterer	
Internasjonale fonds hjelper USA til å holde Ng. Van Thieus regime ved makten i Saigon	10
- PRRs uttalelse 7/10 - Hva slags hjelp til Sør Vietnam? (kommentar) - Motstand mot karmelig plan om multi- lateral bistand.	
Forbindelsene mellom PRR og Sverige.	12



OM KAMPEN MOT THIEUS ADMINISTRASJON
I DE SAIGON-KONTROLLERTE-OMRÅDENE

I. PRRs UTTALELSE OM DEN AKTUELLE SITUASJONEN - 8/10/1974

Uttalelsen forteller at livet til befolkningen i områdene kontrollert av den brutale, diktatoriske og korrupte Thieu klikken er mer elendig enn noensinne: krigføring, pasifisering, konsentrasjonsleire, omfattende arbeidsløshet, vanvittig inflasjon, fattigdom, sult, sosialt råttenskap, fornedrigende kultur er stikkord for situasjonen.

"... Befolkningen kan ikke lenger tåle et slikt regime. En bevegelse som aksjonerer for fred, bedre leveforhold, demokratiske friheter, nasjonal forsoning, Parisavtalens gjennomførelse, mot Thieus diktatur og korrupsjon og for Thieus avgang, har vokst opp i by- og landområdene under Saigon-administrasjonens kontroll ... Alle lag av befolkningen, t.o.m. medlemmer av Saigon-administrasjonen og hæren, er med ... Alle er klar over at så lenge Thieu beholder sin makt, blir det krig, undertrykkelse, terror, utsugning, korrupsjon, massakre, elendighet, fiendskap og splittelse. Det er derfor alle insisterer på det samme inntrengende krav: Thieu må gå av, og det må opprettes i Saigon en regjering som er for fred, nasjonal forsoning og enighet, og for streng gjennomførelse av Parisavtalen om Vietnam.

"Disse rettferdige og meget inntrengende krav er i overenstemmelse med Parisavtalen, såvel som med PRRs 6-punkts forslag (22.3.74). PRR hilser disse krav med glede og støtter dem fullt ut...."

I denne situasjonen krever PRR følgende:

- "... at regjeringen i USA slutter helt og holdent med sin militære innblanding, med sin innblanding i Sør Vietnams indre anliggender, og trekker all amerikansk militært personell i sivil ut av Sør Vietnam ...
- "... at Nguyen Van Thieu og hans like styrtes. De er den største hinder til en løsning av politiske spørsmål i Sør Vietnam. Det må opprettes en administrasjon i Saigon som står for fred og nasjonal forsoning, og for Parisavtalens gjennomførelse.

"PRR er villig til å holde samtaler med en slik administrasjon for å løse alle problemer i Sør Vietnam tidligst mulig ..."

I den påfølgende apellen blir befolkningen i Sør Vietnam oppfordret til å bygge på de seierene som allerede er vunnet i kampen for Parisavtalens gjennomførelse, og å presse gjennom retten til fred, frihet og selvbestemmelse som USA og Thieus junta har tatt fra dem. Denne appellen rettes til alle politiske og religiøse krefter som vil fred og nasjonal forsoning: de oppfordres til å forene sine krefter bak kravene om en slutt på USAs innblanding i Sør Vietnam, om at Nguyen Van Thieu og hans like skal gå av, og at en administrasjon som står på Parisavtalens grunn blir opprettet i Saigon.

"Selv om USA-imperialistene har lidt nederlag, er de fortsatt hårdnakete og svikefulle. Gjennom etterretningstjenesten CIA, har USA-imperialistene smuglet sine agenter inn i bevegelsen i et forsøk på å manipulere den og oppmuntre til en retning som tjener dem selv. Men vårt folk har erfaring med langvarig kamp: dets årvåkenhet vil sikkert tilintetgjøre alle planene til USA-imperialistene og deres tjener....

"PRR er overbevist om at regjeringene og folkene i broderlandene, venner og demokratiske organisasjoner, freds- og rettferdighetselskende mennesker verden over, inkl. det amerikanske folk, vil ytterligere intensivere sin støtte til Sør Vietnams folks rettferdige sak. Parisavtalen vil sikkert bli gjennomført. Likeledes fred og nasjonal forsoning av vårt folk.

"Den endelige seieren tilhører vårt folk!" ./.

II. KOMMENTAR FRA G.P.A. (FRIGJØRINGS NYHETSBYRÅ)

"Styrt Nguyen Van Thieu!"

"La oss få en regjering som gjennomfører Parisavtalen!"

Dette er det inntrengende krav og aksjonssparole til alle lag av folket i byene og tettstedene over hele Sør Vietnam.

Aksjoner i forbindelse med arbeidsfolkernes kampanje for bedre leveforhold og demokrati, er koordinert med aktiviteten til følgende:

- Folkebevegelsen mot korrupsjon
- Folkefronten mot sult og for nasjonalt samhold
- Krefter for nasjonal forsoning
- Komiteen for press- og publikasjonsfrihet
- Folkebevegelsen for innfrielse av Parisavtalen
- Komiteen til forsvar av det arbeidende folks interesser
- Foreningen til beskyttelse av menneske- og borgerlige rettigheter

Alle de ovenstående er dannet i rask rekkefølge og går nå sammen i felles kamp mot Thieu.

Dette viser at folket i områder under Saigon-administrasjonens kontroll ikke lenger finner seg i de kvelende forholdene der. Dette gjelder også mange parlamentsmedlemmer i Saigon og soldater i Saigon-hæren....

Hvor står PRR?

Thieu og hans klikk er den største hindring for en løsning av politiske spørsmål i Sør Vietnam idag. Styrtningen av denne klikken og dannelsen av en ny administrasjon i Saigon som arbeider for fred og nasjonal forsoning og som er villig til å overholde Parisavtalen om Vietnam er resolute krav fra Republikken Sør Vietnams Provisoriske Revolusjonære Regjering som ønsker å se Parisavtalen fullstendig innfridd. De siste vel 20 månedene i Sør Vietnam viser at så lenge disse kravene ikke er innfridd er det umulig å legge forholdene til rette for en løsning av interne problemer i Sør Vietnam i Parisavtalens ånd. Ved å støtte kravene til folkebevegelsen i byene, står PRR ved sitt utsagn om å forhandle med en administrasjon i Saigon på grunnlag av Parisavtalen. PRR følger nøye med i den oppmuntrede utviklingen av bybefolkningens kamp, dens triumfer, gir dem sin fulle støtte og oppfordrer folk fra alle lag til å trosse alle fiendens manøvrer i tiden framover./.

III. HVA SKJER NÅ?

A. Uttalelse fra en del av Den Tredje Kraften i Frankrike:

I et kommuniqué 8.10.74 uttaler Vietnams Frie Krefter (Forces Libres) i Frankrike: "Styrting av Nguyen Van Thieus administrasjon er helt i samsvar med ønskene til befolkningen i Sør Vietnam såvel som med kravene til Den Tredje Kraften I de Saigon-kontrollerte områdene har den politiske, økonomiske og sosiale situasjonen ytterligere forverret seg alvorlig. Utålmodigheten går mot bristepunktet blant alle lag av folket. Det er nå ingenting som kan redde dette fallende regimet. Det er gjengs oppfatning hos folk at Thieus administrasjon nå må enten gå av eller styrtes, og erstattes av en administrasjon som er villig til å innfri alle Parisavtalens bestemmelser om Vietnam. Den må straks løslate de politiske fangene, og gjeninnføre de demokratiske rettigheter som er fastslått i Parisavtalens § 11...." Kommuniket støtter kampen som pågår i byene og tettstedene i Sør Vietnam, og dannelsen av en bred "kamprettert enhetsfront"./.

B. På de følgende seks sider bringer ^{vi} detaljer fra kampen mot Thieu:

KAMPEN MOT THIEUS REGIME
I SAIGON-KONTROLLERTE OMRÅDER

I løpet av den første halvdel av 1974 ble det registrert ca. 300 forskjellige kamper for bedre leveforhold gjennomført av folk fra alle lag av samfunnet i de Saigon-kontrollerte områdene i Sør Vietnam. I Cholon, forstad til Saigon, krøp arbeidsløsheten i arbeiderstrøk opp til 50%. Matprisene har forlenget sluttet å holde takt med lønningene. Den fascistiske undertrykkelsen rår overalt inkl. på arbeidsplassene. Kamper av forskjellige slag for retten til arbeid, slutt på inflasjonen og kompensasjon for den fortsetter under paroler hvis hovedelementer er "fred" og "arbeid". I løpet av den siste tiden har en folkelig bevegelse i disse områdene mot Thieu-administrasjonens diktatoriske tiltak og korrupsjon skutt fart. I byene Hue, Da Nang, Saigon m.fl. har arbeidere og intellektuelle, katolikker og buddhister gått sammen om demonstrasjoner hvis like man ikke har sett på lenge.

18/6: 301 katolske prester offentliggjør et dokument om korrupsjonen innenfor Thiens administrasjon under en kirkelig konferanse i SAIGON. 1000 andre prester skriver under fordømmelsen.

8/9: 5.000 mennesker demonstrerer i to timer i HUE mot Thieu-administrasjonens undertrykkelse av pressefriheten og andre demokratiske rettigheter. 2000 politimenn med granater og tåregass sprer folkemassen.

9/9: Hundrevis av mennesker møter i den katolske kirken Cam Phu i HUE og erklærer at de vil kjempe til døden mot Thiens diktatur og korrupsjon.

HUE: Studentforbundet fordømmer USAs planer om å utlevere syv patriotiske vietnamesiske studenter til Saigon-administrasjonen.

SAIGON: FOLKEBEVEGELSEN MOT KORRUPSJON fordømmer konkrete tilfeller av korrupsjon hos Thiens familie og administrasjon på en pressekonferanse

SAIGON: Medlemmer av Saigon-parlamentet protesterer mot administrasjonens bruk av vold mot Hue-demonstrantene den 8.9.74.

10/9: SAIGON: Aviser fordømmer Thiens bruk av vold mot Hue-demonstrantene.

HUE: Formannen i FOLKEBEVEGELSEN MOT KORRUPSJON i Hue, den katolske presten Tran Huu Thanh legger fram 6 anklagepunkter mot Thieu-admin.:

- 1) Thieu familiens bruk av offentlige midler til tilegnelse og oppussing av luksusboliger
- 2) Thiens tilegnelse gjennom offentlige instanser av store jordeiendommer.
- 3) Thieu-familiens hamstring av gjødsel og prisspekulasjon på markedet.
- 4) Fru Thiens "Folkets Sykehus" bygget med midler som stammer fra tollavgifter og reservert for de rike og Thieu-familiens venner.
- 5) President Thiens og Statsminister Khiems heroinsmugling.
- 6) Hamstring av risforsyninger fra USA og markedsspekulasjon. Anklagen er rettet mot Thiens tante og Nam Viet Bankens direktør.

Ovenstående seks punkter er innholdet i ANKLAGE NR. 1 utarbeidet av Folkebevegelsen Mot Korrupsjon. (The First Indictment). Nr.2 forberedes.

11/9: SAIGON: Flere aviser protesterer mot undertrykkelsen av Hue-demonstr.

HUE: Politiet holder alle utfartsveier fra Hue blokkert, står vakt på alle forsamlingslokaler, inkl. kirker og pagoder, og sprer grupper på fem eller fler. (Dien Tin) Telefonforbindelser mellom Hue og Saigon er brutt og flere regulære flyvninger avlyst. Politiforsterkninger er sendt til byen fra Da Nang. (But Thiep) En hemmelig radiosender fortsetter å gi opplysninger om Thiens korrupsjon.

SAIGON: En hemmelig radiosender starter virksomhet med opplesning av Anklage Nr. 1.

Delegasjoner fra Hue avdelingen av Folkebevegelsen Mot Korrupsjon har møter med medlemmer av Saigon-parlamentet og med prester i Hue og Saigon. De reiser til DA NANG, NHA TRANG, QUI NHON, BIEN HOA ... og oppfordrer folk til å reise kampen mot diktaturet og korrupsjonen.

12/9: Thieu innkaller sitt nasjonale sikkerhetsråd og sender sine ministre rundt til byer hvor det har vært uroligheter.

13/9: HUE: Katolikker sultestreiker i en dag for å markere besluttomhet i kampen mot Thieu-administrasjonen. Politiet forsterker vekten på kirkene og pagoder og andre forsamlingslokaler.

14/9: HUE & SAIGON: Den buddhistiske KREFTER FOR NASJONAL FORSONING holder presentasjons-pressekonferanser. (i An Quang pagodaen i Saigon)

Saigonavisene DAN LUAN (Folkeopinionen), DAI DAN TOC (Den Store Nasjon) og DIEN TIN (Telegrafen) opplyser at anti-korrupsjons og diktatur bevegelsen har nådd DA NANG, BIEN HOA, SAIGON og andre byer.

DA NANG: Politiet er satt i fullt alarmberedskap siden Hue-demonstrasjonen 8/9 og alle veier til HO NAI og BIEN HOA er blokkert.

HUE: 30.000 demonstranter marsjerer til Phu Cam kirken og holder protestmøte mot Thieu-administrasjonen.

15/9: NHA TRANG, CAM RANH, PLEIKU: Protestmøter og teach-ins om Anklage Nr. 1 finner sted. 300 mennesker er tilstede under Pleiku teach-in og bestemmer seg for å få istand en demonstrasjon.

NINH THUAN: 100 buddhistmunker som tilhører Cham-folket får sin søknad om å foreta den tradisjonelle ferden i forbindelsen med årets helligste dag (den 14.9. i år) avslått. En stor protestdemonstrasjon finner sted i Ninh Thuan den 15.9.

SAIGON: Søndagspreken i Tan Sa Chau, Tan Chi Linh og Tan Viet kirkene består av forklaringer i forbindelse med Anklage Nr. 1.

17/9: SAIGON: "Sosiale Nasjonalister" gruppen i Saigon-parlamentet sender brev til Thieu og krever offentlig forklaring i forbindelse med de seks punkter i Anklage Nr. 1. Gruppens leder uttaler til pressen: "Hvis forklaringene ikke tilfredstiller oss skal vi be plenumsrådet i Underhuset stille ham for riksrett."

18/9: SAIGON: FOLKEBEVEGELSEN FOR PARISAVTALENS GJENNOMFØRELSE, dannet 18.12.1973, erklærer at Parisavtalen er en helhetsløsning for militære og politiske spørsmål i Sør Vietnam. Organisasjonen krever at

- 1) Thieu-administrasjonen overholder våpenhvilen
- 2) løser militære og politiske problemer i Sør Vietnam innenfor Parisavtalens rammer, og løslater alle politiske fanger
- 3) oppretter det nasjonale forsoningsrådet og respekterer Den 3. Kraften
- 4) lar det vietnamesiske folket bestemme Sør Vietnams framtid ved virkelige frie demokratiske valg.

DA NANG: 500 mennesker på en teach-in i Da Phuoc harneskole krever at Thieu går av hvis han ikke klarer å få bukt med korrupsjonen.

19/9: SAIGON: Pressen opplyser om dannelsen av FOLKEFRONTEN MOT SULT OG FOR NASJONAL FORSONING nylig. Organisasjonen erklærer at den vil samarbeide med Folkebevegelsen Mot Korrupsjon og Kreftene for Nasjonal Forsoning for å oppnå frihet for befolkningen og få straffet bandittene i Saigon-regimet.

HUE: Plakater og malte paroler mot Thieu-administrasjonens korrupsjon er overalt. Anklage Nr. 1 leses opp i høytalere.

DA NANG: Demonstrasjon i byens sentrum planlegges

Etterhvert får denne bevegelsen et meget bredt grunnlag blant folk generelt i Saigon-områdene og blant de forskjellige interesseorganisasjoner som kobler sammen sine egne krav med det som etterhvert blir det samlede kravet: Thieu må erstattes av en administrasjon som står for gjennomføringen av Parisavtalen:

Blant arbeiderne:

Etter en rekke møter og diskusjoner i løpet av september ble KOMITEEN TIL FORSVAR AV ARBEIDERNES INTERESSER dannet 26/9. Delegatene fra Saigon-Cholon-Gia Dinh-området krever frihet, demokrati, opphevelse av Thiens dekretlov om almen mobilisering, og at ungdommer tvangsvervet til militærtjeneste får vende tilbake til produksjonslivet. Representanter for Bryggearbeidernes Forening krever sikre jobber. Fra skredderne, småhandlerne og embetsmennene i Ben Tre kommer krav om mindre skatt, bevegelsesfrihet og slutt på trangsverving. Den 22.9 hadde 1000 arbeidere ved utenlandske bedrifter krevd at Thiens administrasjon megler mellom dem og arbeidsgiverne for å "sikre interessene til de vietnamesiske arbeiderne som blir utsugd av utlendingene." Den 2.10 streiket havnet arbeiderne i Da Nang mot den umulige økningen i leveomkostningene. Ordføreren var imøtegående og lovet subsidier når fagforeningen understreket at de ville stå på kravene.

I konsentrasjonsleirene:

Bortimot en million mennesker er innesperret i såkalte "flyktningeleir" av Saigon-hæren. De lider av desperat hungersnød i mange områder. Flere tilfeller av overfall på Saigon-hærens riskonvoier er rapportert den siste tiden, og t.o.m. innenfor leirene er kommandørene blitt tvunget til å åpne sine egne lagre siden vaktene ikke klarer å holde ro. 2500 innesperrede deltok i en slik aksjon i september i Phu Loc, Thua Thien. I byene er ris nesten ikke til å få tak i, pga. hamstring eller skyhøye priser. Mange må ty til banaskall o.l til å holde liv i seg, opplyser Folkebevegelsen mot sult og for nasjonal frelse.

Bøndene:

Representanter for bøndene i Saigon-områdene møtte i Bondelagets hovedkvarter den 25.9. for å drøfte den dårlige høsten som tildels skyldes utilstrekkelig tilgang til gjødsel mm. Møtet krevde at Saigon-administrasjonen må gi bondeorganisasjonene lov til selv å importere og selge insektsdrepende midler og gjødsel til den offisielle prisen for å unngå korrupsjon og spekulasjon, og at prisen på ris må holdes stabil.

I fengslene:

Mellom 200.000 og 400.000 politiske fanger sitter innesperret i Thiens fengsler cnnå. Her er aksjoner fra fangenes side møtt med hel en del steder nylig: i Lo Te fengslet i Can Tho nylig f.eks. fikk fangene øket matrasjonene og mer plass til å bevege seg på.

Et medlem av Saigon-parlamentet har besøkt en rekke fengsler nylig og uttalte til "Dien Tin" 6/10 at forholdene er adskjellig forverret de siste månedene. Han mente at alle de som er fengslet ulovlig må løslates umiddelbart. Dette kravet, og kravet om full gjennomførelse av Parisavtalen, er reist av BUDDHISTENES KOMITE FOR LØSLATELSE AV DE POLITISKE FANGENE, av en anti-Thieu demonstrasjon i My Tho i september (2000 mennesker), m.fl. Ifølge Buddhistenes komite mangler Thiens regime viljen til nasjonal forsoning og samhold, og klarer bare å gjøre seg mer forhatt av befolkningen.

Krigsinvalidene:

Krigsinvalidene har noen steder intensivert sin kamp for mer tilstrekkelige pensjoner, eller i det minste mat og klær, som de færreste har råd til.

Akademikere:

I en uttalelse den 3.10. fordømte 86 medlemmer av Juristforeningen i Saigon Thieus administrasjon for å nekte arbeiderne streikeretten, og for sitt forbud mot organiseringen av interesseorganisasjoner den siste tiden. Videre ble de påpekt at "Nguyen Van Thieu har i antikommunismens navn vært ansvarlig for utallige forbrytelser mot befolkningen, og han har brukt utenlansk hjelp til sin egen fordel."

I hæren:

Misnøyen med hærledelsen og krigspolitikken som Thieu fører på vegne av USA øker i Saigon-hæren. Ti bataljoner nektet å adlyde angrepsbefalinger i den sentral Nam Bo i september. Fem av dem (303, 307, 308, 310 & 312) nektet flere slike befalinger. 1200 Saigon soldater deserterte i dette området i samme tidsrom. I Ben Tre provinsen var tallet 300. I denne provinsen har 2 "sivilforsvarsenheter" måttet legge ned virksomhet pga. deserteringene.

Vietnamesere i utlandet:

Foreningene for vietnamesere bosatt i Frankrike og England og Foreningen for Patriotiske Studenter i Vesttyskland har alle avholdt medlemsmøter i den siste tiden hvor uttalelser til støtte for "bybefolkningens tapre kamper... for retten til å leve, for demokrati og fred og Parisavtalen" er blitt vedtatt, og i den senere tid er det sendt ut erklæringer fra slike organisasjoner som krever opprettelsen i Saigon av en administrasjon som vil legge forholdene til rette for gjennomførelse av Parisavtalen.

De siste utviklingene:

Den 4.10. legger Thieu ned forbud mot alle former for møter og demonstrasjoner i områdene under ^{personlig} hans kontroll, og truer sine embetsmenn rundt omkring med å holde dem ansvarlig for slike ordensforstyrrelser.

Kampen for demokratiske rettigheter intensiveres. Den 6.10. erklærer KOMITEEN TIL FORSVAR AV MENNESKE- OG BORGERLIGE RETTIGHETER i Saigon at på bakgrunn av Thieu-administrasjonens manglende respekt for befolkningens liv og demokratiske rettigheter, "... er avgangen til den øverste ledelsen i Republikken Vietnam (= Thieu - red.) nødvendig for konsolideringen av Sør Vietnam og gjenopprettelsen av fred./."

Store møter og demonstrasjoner finner sted flere steder, til tross for forbudet. I GIA DINH og BIEN HOA allerede den 7.10, og i Saigon 10.10. demonstrerer flere tusen inkl. medlemmer av Saigon-parlamentet mot Thieus reaksjon. Thieus politi ^vegrer seg mot å gripe altfor drastisk inn under selve demonstrasjonen, men arresterer demonstranter etter at demonstrasjonen er oppløst. Den brutaliteten de viser i behandlingen av studenter, prester og andre fremkaller protester fra mange hold og setter fart i demonstrasjonsplaner andre steder, særlig i Mekongdeltaet.

Den 14.10. holder BUDDHISTFORBUNDET I VIETNAM møte i Saigon for å planlegge markeringen av årsdagen for Ngo Dinh Diems fall i 1963 (1/11). Under parolen "Gjenopplev ånden fra 1963!" oppfordrer Forbundet til å intensivere kampen mot Ng. Van Thieus diktatur.

Den 20.10.: Etter at medlemmer av Saigon-parlamentet offentlig har uttalt sin støtte til kravet om Thieus avgang, finner det sted en demonstrasjon foran parlamentsbygningen i Saigon sentrum. Hundrevis av demonstranter inkludert mange buddhistmunker, begynner å angripe "Nasjonalforsamlingen". Gjerdet rundt bygningen blir revet ned, blomsterpotter kastes mot veggene og vinduer blir knust. En av politiets biler blir brent opp og en dokke av Thieu lider samme skjebne....

Kampen mot Thieus undertrykkelse og krigføring fortsetter.....

(GPA - Giai Phong Agency)

KAMPEN FOR PRESSEFRIHET

I SAIGON-OMRÅDENE

Thieu-administrasjonen har tatt i bruk en rekke kvelningstiltak overfor pressen de siste par årene. Presseloven er et uttrykk for fascistisk undertrykkelse: hele avisopplag kan beslaglegges, aviser kan stenges, redaktører og journalister kan pålegges bøter og fengselsstraff for en rekke vage "forbrytelser" inkl. "trussel mot den nasjonale sikkerheten" som tolkes meget vidt. Mange aviser har måttet stenge pga. høye bøter, sabotasje og ikke minst de unødvendig høye priser på avisepapir. Saigon pressen er nylig blitt forarget over Dekret 007 av 4. august i år. Dette forbyr pressen å trykke opplysninger om pengeskandaler eller andre ting som er til skade for regimet.

Kampen mot denne undertrykkelsen av ytringsfrihet i Saigon-områdene har skridt framover de siste ukene:

11/8: DIEN TIN (Telegrafan) krever at Thieu-administrasjonen:

- 1) garanterer pressefrihet med en gang og opphever Dekret 007
- 2) avskaffer bestemmelsen om et obligatorisk depositum på 20.000.000 piaster fra alle dagsaviser (10.000.000 p. for tidsskrifter). (Skulle avisen få bot for en eller annen overtredelse beslaglegges summen.)
- 3) betaler kompensasjon til alle aviser utsatt for beslagleggelse.
- 4) garanterer og respekterer de demokratiske rettigheter i Paris-avtalens Artikkel §11.

30/8: Hele HOA BINH (Fred)s opplag beslaglegges.

31/8: Hoa Binh utgir ingen avis i protest.

4/9: SAIGON: PEN Klubben står som arrangør for en teach-in om "Saigon Pressens Kritiske Situasjon". Væpnet politi isolerer bygningen. Skribenter, journalister og medlemmer av Saigon-parlamentet fordømmer Thieu-administrasjonens undertrykkelse av kulturelle aktiviteter og pressefrihet. "Sosiale Nasjonalister" grupperingen fra parlamentet fordømmer Dekret 007.

PEN Klubben sender protestdelegasjon til Hoang Duc Nha, Thieus Minister for psykologisk krigføring. Et 80-år gammelt medlem av delegasjonen sier at han aldri har opplevd slik undertrykkelse i de 50 år han har levd av å skrive. (den velkjente Tam Lang)

7/9: FORSVARSKOMITEEN FOR MENNESKE- & BORGERRETTIGHETER erklærer støtte for pressens kamp mot Dekret 007.

9/9: KOMITEEN FOR PRESSEFRIHET opprettes i SAIGON av forleggere og avisfolk. TIDSSKRIFTFORENINGEN og KULTURTIDSSKRIFTERS FORENING sender en erklæring til Komiteen for Pressefrihet, uttrykker støtte til 25 aviser som er beslaglagt nylig pga. Dekret 007, støtte til kampen for pressefrihet, og fordømmer Dekret 007 og den høye prisen på avisepapir.

12/9: KOMITEEN FOR PRESSEFRIHET innkaller til møte i Saigon-parlamentets entré. 200 skribenter, journalister, parlamentsmedlemmer og aviseiere utarbeider lovforslag til avskaffelse av Dekret 007. En kopi av sistnevnte brennes høytidlig. Forskjellige talere fordømmer Thieu for administrasjonens presseundertrykkelse, brudd mot "grunnloven" og mot Parisavtalen. Det blir reist krav om opphevelse av hele det fascistiske lovverket om pressen og et umiddelbart forbud mot avisbeslagleggelse. En underkomité, AKSJONSKOMITEEN MOT BESLAGLEGGELSE OG SENSUR opprettes.

13/9: KOMITEEN FOR PRESSEFRIHET holder et tre-timer langt møte hvor det konkrete arbeidet diskuteres. Enighet oppnåes på følgende:

- Komiteen intervenserer i forbindelse med all beslagleggelse
- Beslaglagte aviser brennes offentlig før politiet får hånd om dem
- I forb. med enhver beslagleggelse stopper alle andre aviser produksjon.

AVISEIERNES FORBUND (Saigon) oppretter egen komite mot Thieu-administrasjonens kvelning av pressen. De krever:

- 1) opphevelse av dekretlovene 019 og 007 om pressen
- 2) slutt på undertrykkelse av og trusler mot aviseiere og journalister.
- 3) løslatelse av alle fengslete aviseiere og journalister.
- 4) opphevelsen av gjeldende botsystemet og beslagleggelser.
- 5) trykkeitillatelse til alle aviser stengt pga. dekretloven 007.

Den 17.9. truer DIEN TIN, DAI DAN TOC og SONG TAN (Tidebannet) med å stenge distriktskontorene i Cac Lieu, Phu Yen og Binh Dinh provinsene etter å ha stoppet utgivelse. Thieu-administrasjonens agenter utfører sabotasje mot kontorene. Dette fører til at avisene stenges 18.9.

Den 19.9. fordømmer Sør Vietnams DEMOKRATISKE OG PATRIOTISKE JOURNALISTERS FORBUND Thieus undertrykkelse av pressens opplysninger om den tiltagende kampen blant befolkningen for demokrati, fred og gjennomførelsen av Parisavtalen, mot korrupsjonen og andre sosiale onder. Forbundet påpeker at beslagleggelse av avisene forhindrer ikke at opplysningene blir spredd. Forbundet krever fulle demokratiske rettigheter for befolkningen i samsvar med parisavtalens § 11. Den samme dagen kritiserer SONG THAN (Tidebannet) Thieus administrasjon på lederplass. Redaktøren tenner på 10.000 eks av dagens avisheller enn å levere dem til politiet når de kommer for å beslaglegge opplaget.

Den 20.9. trykker DAI DAN TOC, DIEN TIN og SONG THAN Anklage Nr. 1. Politiet får straks ordre om å gå til beslagleggelse. Avisenes medarbeidere frakter opplagene ut på fortauet og tenner på. Hundrevis av mennesker deltar i protester i Saigons gater mot Thieus undertrykkelse av pressefrihet. Parlamentsmedlemmer står og roper "Nei til beslagleggelse" utenfor avisenes kontorer. Politiet smører over kameralinsene til utenlandske pressefolk som filmer begivenhetene. Ng. Van Binh, Formannen i Komiteen for Pressefriheten uttaler: "Thieu bare innrømmer sin skyld på denne måten..." 100 medlemmer av Saigon-parlamentet, prester og munk demonstrerer sin avsky for Thieus behandling av pressen utenfor parlamentsbygningen umiddelbart etter at nyheten om beslagleggelsen gjøres kjent.

Den 21.9. uttaler Komiteen for Pressefrihet: "Nå er tiden inne for forfattere og journalister å velge frihet eller død. Vietnamesiske intellektuelle må reise seg i kamp for grunnleggende rettigheter...."

Den 23.9. innstiller SONG THAN utgivelse etter at avisen er blitt beslaglagt tre dager på rad pga. trykkingen av Anklage Nr. 1. Den 26.9. blir også DAI DAN TOC og CONG LUAN beslaglagt pga. protester mot regimet.

Den 30.9. sender 36 medlemmer av Saigon-parlamentets gruppering "Sosiale Nasjonalister" et åpent protestbrev til Nguyen Van Thieu ang. undertrykkelsen av pressefriheten.

Den 1.10. anklager Thieu pressen for å ha oppfordret til uroen i byene.

Den 4.10. krever møtet i Saigons presseklubb umiddelbar opphevelse av dekretlovene 007 og 019 og at Thieu trekker tilbake beskyldningene av 1.10.

Den 7.10. tager 200 journalister gjennom Saigons gater i en demonstrasjon og tigger om mat fra folkmengden for å understreke sine dårlige kår etter pressekneblingen.

Den 12.10. demonstrerer mellom 5000 og 6000 journalister og Saigon-borgere mot Thieus kneblingen av pressefriheten.

Den 13.10. går 29 aviser utgitt i Saigon/Cholon området (dvs. alle unntatt tre) til en dags utgivelsesstopp i protest mot Thieus undertrykkelse av ytringsfriheten

IV. VERDENSOPINIONEN KOMMENTERER ANTI-THIEU BEVEGELSEN

Opplysninger om den brede bevegelsen mot Thieu pga. hans korrupsjon og krigspolitikk har stått i en rekke vestlige aviser nylig. Vi bringer her klipp fra Le Monde (Le M) og International Herald Tribune (IHT):

* * "Demonstrasjonene mot Thieus regime vokser i størrelse. Søndag den 7.10. møtte 4000 mennesker fram i en kirke i Saigon. På et annet sted på samme tidspunkt var 1500 andre samlet. Katolikkene har aldri vært så tallrike i sin fordømmelse av regimet. I ledelsen for demonstrasjonene finner vi Pater Tran Huu Thanh, formannen i Folkebevegelsen mot Korrupsjon. Han appellerte til sine tilhørere om å reise seg mot "mot de korrupte menneskene i regimet". "Før i tiden" sier han "stod Kirken side om side med regimet... men nå er de vietnamesiske katolikkene bekymret over undertrykkelsen og urettferdighetene... Vi må reise oss til eget forsvar. Hvis først hundretusen, og så en million, og til slutt 18 millioner mennesker reiser seg, kan ingen drepe alt sammen!" Anklage Nr. 1 ble lest opp, avbrutt flere ganger av menneskemassen som applauderte og skrek "Ned med korrupsjonen!" " Le M 10/10/74

* * "Etter sine nederlag på slagmarken og pga. av den stadig forverrede økonomiske situasjonen, står Ng. Van Thieu ansikt til ansikt med den mest alvorlige politiske utfordring i sine 10 år ved makten. Mye av motstanden mot ham kommer fra folk som tradisjonelt har vært Saigon-regimets ryggrad - katolikkene...

Men dette forhold har surnet etter at katolske ledere har rettet offentlig kritikk mot Thieu og hans familie for personlig innblanding i korrupsjon. De har fått istand møter for å spre kjennskap til anklagene og har krevd hans avgang eller styrting ... Katolikkene har fått ~~andre~~ mangeårige motstandsgrupperinger i aktivitet, som f.eks. An Quang buddhistene og pressen." IHT 1/10/74

* * "Etter noen dager med mindre aktivitet har opposisjonen gjenopptatt offensiven mot Thieus regime. Vi har sett på den ene siden en økning i antall kamporganisasjoner, og på den andre, geografisk utbredelse av demonstrasjonene ... An Quang buddhistene har offentliggjort en erklæring til fordel for gjenopprettelse av fred og friheter: de bekrefter at deres kampanje vil ta slutt "når det er virkelig fred, når Vietnam ikke lenger er styrt av diktatorer, når landets ledelse ikke lenger bruker betegnelsen "demokrati" for å dekke over at de egotlig tjener et lite mindretall som lever av krigen." Avisredaktørene har gitt ut et manifest som fordømmer undertrykkelsen generelt "som også rammer pressen". Kjente mennesker innenfor opposisjonen dukker opp utenfor kontorene til avisene som har offentliggjort anklagedokumentet, og ute i gaten taler de både for sympatisører og nysjerrige forbipasserende. Buddhistmunker, forlagsdirektører, parlamentsmedlemmer, senatorer, prester osv. står fram.... Katolikker og buddhister går sammen langs hovedstadens gater i protest mot regimet" LeM 22-3/9/1974.

* * "En ny komite, Folkebevegelsen mot Sult - som innbefatter katolikker, buddhister, medlemmer av CAO DAI og HOA HAO sektene - har oppstått i Saigon. Ledelsen har fordømt den utbredte korrupsjonen i Sør Vietnam ... og Pater Thanh Lang, Formannen i Vietnams PEN Club, har fordømt "systemet hvis tunge skattebyrder pinner befolkningen til fordel for et korrupt mindretall." Fru Ngo Ba Thanh, som kjemper for den Tredje Kraftens politiske rettigheter, sier: "Til tross for at milliarder av dollars øses over Sør Vietnam, fortsetter folk å dø av sult her!"

Et parlamentsmedlem fra Hue, hr. Kieu Mong Thu skrev følgende trussel til landets overhode i sitt eget blod: "For å skaffe ris og klær til befolkningen, krever vi at Presidett Thieu går av." En gruppe avisredaktører, forfattere og parlamentsmedlemmer har sendt et telegram til den amerikanske Kongressen og bedt dem om å ikke fore Saigon-regimet med "midler til å undertrykke fredselskende mennesker....." LeM 24/9/74

* * "En sersjant i Sør Vietnams hær leste opp en erklæring ved inngangen til Saigon-parlamentet i går, der Thieus avgang ble krevd pga. korru korrupsjon. Han ble arrestert av militærpolitiet på flekken." IHT 10/10

* * "Hr. Nguyen Dinh, Formannen i Sør Vietnams Gamle Kjempernes Forbund, og en ivrig anti-kommunist, erklærte igår at hans bevegelse, med 200.000 medlemmer, støtter opposisjonens kamp mot regimets korrupsjon" Le M. 15/10/74

Vi gir det siste ordet i presserunden til Le Monde:

* * "Noe som understreker hvor dårlig situasjonen ligger an for Thieu er at 22 parlamentsmedlemmer fra flertallets side i nasjonalforsamlingen gikk i en gruppe langs Saigons gater den 14.10. for å protestere mot "manøvrene og urettmessige tilegnelsene" til Thieu, mot presseloven, mot korrupsjonen og mot inflasjonen" 16/10/74

* * * * *

INTERNASJONALE FONDS
HJELPER Å HOLDE
NGUYEN VAN THIEUS REGIME VED MAKTEN I SAIGON

I. PRRs UTTALELSE OM MULTILATERAL BISTAND TIL THIEUS ADMINISTRASJON
(7.10.74 - utdrag i uoffisiell oversettelse)

Uttalelsen påpeker at USA fortsetter sin aggresjon mot Vietnam, til tross for Parisavtalen, ved å bistå krigføringen og undertrykkelsen til USAs lakeier, Nguyen Van Thieus junta....

"... Regjeringen i USA har prøvd å bruke Verdensbanken og andre internasjonale organisasjoner ... og derigjennom legge press på flere av sine allierte til å delta i såkalt "multilateral bistand" til Ng. Van Thieus administrasjon, dele USAs byrde i gjennomførelsen av Nixondoktrinen og dermed dekke over USAs egne nykolonialistiske hensikter..."

PRR understreker følgende i denne forbindelse:

- 1) All humanitær bistand som tar sikte på å lege krigens sår i de områdene som er alvorlig rammet av USAs krigføring er meget prisverdig.
- 2) Den fascistiske og korrupte Ng. Van Thieus administrasjon ber om utenlandsk bistand til å undertrykke befolkningen i egne områder til fordel for en liten gruppe landssvikere. Befolkningen fordømmer denne administrasjon og krever dens avgang. Imens arbeider USA for å få til multilateral bistand til denne administrasjon slik at den kan fortsette å trosse Parisavtalen og gjennomføre USAs politikk.

- 3) "Ng. Van Thieus administrasjon er et redskap for USA og står i veien for de nasjonale interessene til befolkningen i Sør Vietnam. Denne administrasjon har ingen rett til å representere befolkningen i Sør Vietnam. Alle avtaler om bistand som den har undertegnet med hvilket som helst land, utenlandsk sleskap eller handelsorganisasjon, om bilateral eller multilateral bistand, enten direkte eller gjennom en internasjonal organisasjon, er derfor uten verdi, og innebærer ingen form for forpliktelse for befolkningen eller for RSVNs PRR."
- 4) "PRR håper at alle land som vil hjelpe Sør Vietnams befolkning med å lege krigens sår og gjennomføre Parisavtalen vil gjennomskue USAs manøvre og vil unngå å bli innblandet i USAs planer som tar sikte på å trosse det vietnamsiske folks ønsker om fred, og å undergrave Parisavtalen".

II. HVA SLAGS HJELP TIL SØR VIETNAM?

- Le Thanh Khoi, Visepresident i Den Vietnamsiske Union i Frankrike.

Regimet underholder mer enn en million våpenføre menn i et forsøk på å redusere den andre part militært. Men disse uproduktive massene tærer tungt på finansene og økonomien, selv om minskningen i den amerikanske hjelpen, prisleisninger på importerte produkter (særlig olje) og den allesteds værende korrupsjonen har ført med seg et økende forfall: Prisen på ris er tredoblet i løpet av to år. Dette fører med seg store prishopp for andre nødvendige varer, til og med sult i noen soner. Industrien har måttet se omsetningen minke med 60% i flere industrigrener. Arbeidsledigheten rårer 1,5 millioner arbeidere, piasteren fortsetter å devalueres. I tillegg til disse vanskelighetene kommer de militære nederlagene og at de revolusjonære fortsetter å styrkeseg.

Uten fred er det ikke mulig med noen økonomisk utvikling og alle framskritt er utelukket. Situasjonen er slik at den har ført med seg en forandring av bevisstheten til elementer som tidligere ga sin kraftige støtte til regimet. Det er i vikeligheten katolikkenes høyrefløy som lanserte "Folkebevegelsen mot korrupsjon, for nasjonal frelse og opprettelse av fred" og som redigerte "Anklage nummer 1" mot Thieu.

Andre interessante trekk: den aktuelle opposisjon i denne "tredje kraft" består av ulike elementer, men regimet tar alle over en kam og kaller dem "kommunister". I de forskjellige bevegelser finnes side ved side buddhist, katolikker, fagforeningsfolk og borgerlige liberale. De som står frem nå er de som omsider vil innta plasser i Nasjonalrådet for nasjonal forsoning og enighet som skal opprettes ifølge Parisavtalen.

Ulik som den er i sin sosiale sammensetning og politiske og religiøse tendenser, er denne tredje kraft ikke desto mindre forenet i det presten Chan Tin (Formannen i Komiteen for forbedring av straffesystemet i Sør) definerte under en bønneseremoni for buddhistene i An Quang pagodaen 15/9/74 som "felles målsetningene fred, frihet, uavhengighet." Han tilføyde følgende betydningsfulle setningen: "Vietnameserne har idag plikt til å reise seg, hånd i hånd, for å frigjøre landet fra fremmede makter som vil domiere oss og fra deres råtne og korrupte tjenere."

Dette er realiteten som må taes til underretning av de statene som vil "hjelpe" Sør Vietnam - det er heller Vietnam det burde være snakk om å hjelpe, ikke en regjering som er avvist av befolkningen.

Bare når det er opprettet fred og nasjonal forsoning - noe som er umulig med de nåværende ledere i Saigon - at økonomien vil utvikle seg, at investeringene vil være lønnsomme og at den internasjonale hjelpen vil nå alle partene..."

Le Monde 17.10.1974

..... se nå side 13

FORBINDELSENE MELLOM P.R.R. OG SVERIGE

Det har vært et vennskapelig og solidarisk forhold mellom regjeringene og folkene i Sverige og Republikken Sør Vietnam (RSVN) i flere år. Opprettelsen av en RSVN PRR Generaldelegasjon i Sverige den 21.8.1974 bekreftet og styrket disse gode forbindelser.

RSVN PRR Generaldelegasjon i Sverige

~~RSVNs Utenriksdepartement~~ sendte ut følgende kommunike 24. august 1974:

"Med sikte på å styrke de vennskapelige forbindelsene mellom R.S.V.N. og Kongeriket Sverige, vil RSVNs Provisoriske Revolusjonære Regjering, i forståelse med den Svenske Regjering, opprette en RSVN PRR Generaldelegasjon i Sverige." (uoffisiell oversettelse)

Et lignende kommunike ble sendt ut av den svenske regjering i denne anledning. "Generaldelegasjonen" er en representasjon med diplomatiske privilegier og immuniteter for såvel generaldelegasjonen som sine medlemmer.

Svensk Regjeringsdelegasjon Besøker PRRs Områder

Statssekretær Lennart Klackenberg i det svenske Utenriksdepartementet ledet en offisiell delegasjon fra Sverige på sitt besøk i den frigjorte sonen i Sør Vietnam fra 16. til 18. august i år. Den svenske delegasjonen besøkte en rekke steder og anlegg, overvar kunstneriske framvisninger, og var æresgjester på en galamiddag arrangert av Vise-utenriksminister Hoang Bich Son. Under besøket diskuterte delegasjonen den planlagte svensk bistand til PRR. Under et møte med Utenriksminister Nguyen Thi Binh overrakte delegasjonen en note fra den svenske Utenriksminister Sven Andersson hvor han opplyste at den svenske regjering var enig i opprettelsen av en RSVN PRR Generaldelegasjon i Sverige.

Utenriksminister Nguyen Thi Binh takket på vegne av folket og PRR i RSVN den svenske regjering og det svenske folk for deres varme støtte til den sørvietnamesiske befolkningens rettferdige sak. Hun uttrykte tilfredshet med de stadig styrkede vennskapelige forbindelsene mellom RSVN og Sverige, basert på gjensidig forståelse og støtte i tråd med begge parter tradisjonelle freds- og nøytralitetspolitikk og de rettferdige ønskene til det svenske folk og befolkningen i Sør Vietnam.

Utenriksminister Sven Andersson

RSVN PRRs Generaldelegasjon i Sverige holdt en mottagelse i Stockholm den 29. august i anledning av dens opprettelse. Den svenske regjering og det diplomatiske korpset var godt representert, såvel som politiske partier, ungdomsorganisasjoner, solidaritets- og andre masseorganisasjoner. Den fungerende leder for Generaldelegasjonen, Herr Tran Van Kha, leverte sine akkreditiver til Utenriksminister Sven Andersson den 16. september. Utenriksministeren uttrykte håp om videre konsolidering og styrking av forholdene mellom de to regjeringene.

Statsminister Olof Palme

Tidligere i august fordømte Statsminister Palme USAs fortsatte militære aktivitet i Sør Vietnam: uttalelsen var basert på tall offentliggjort av den svenske fredsforskningsinstitutt S.I.P.R.I.

I et intervju i "Arbetet" i september sa han at det er klart at Saigon-administrasjonen ikke har til hensikt å gjennomføre Parisavtalen; at USA fortsatt har ansvar for Parisavtalens gjennomførelse; men dette til tross fortsetter USA å sende enorme mengder bistand til Saigon-administrasjonen. Statsminister Palme mente at USA må tvinge Saigon-administrasjonen til å gjennomføre Parisavtalen.

Støtte fra Sverige i F.N.:

Under åpningen av årets sesjon i FNs Generalforsamling, uttalte Sveriges utenriksminister Sven Andersson:

"Parisavtalen gjorde slutt på den brede og direkte stormaktsinrblanding. Men kampene fortsetter og tusenvis av liv går tapt. USA har et stort ansvar for at det ikke er blitt en løsning på problemene i Indokina... Grunnleggende problemer i Vietnam er ikke blitt løst i samsvar med Parisavtalen, og Saigon-administrasjonen har ikke til hensikt å gjennomføre den ..."

Statsminister Palme støtter PRRs 8/10/74 uttalelse:

Statsminister Olof Palme tok imot en delegasjon fra Sør Vietnams Komite for frigivelse av parriotiske og fredselkende mennesker fengslet av Saigon-administrasjonen, den 10/10/74 i Stockholm. Delegasjonen var ledet av Herr Nguyen Dinh Chi, medlem av PRRs rådgivende organ, og var på vennsapsbesøk i Sverige.

Statsministeren gjentok sine bekymringer over den spente situasjonen i Sør Vietnam, og var overbevist om at Thieus administrasjon sammen med USA er ansvarlig for denne situasjonen. Statsministeren mente at kravene reist av bybefolkningen i Sør Vietnam nå er rettferdige, og at PRRs standpunkt i 8/10 uttalelsen (se s.1 i denne bulletin - red.) er riktig./.

* * * * *

(forts. fra s. 11)

III. MOTSTAND MOT HEMMELIG PLAN OM MULTILATERAL BISTAND TIL SAIGON

Et hemmelig møte ble holdt i Paris den 17.10.74 innkalt av Verdensbanken. Deltagere var internasjonale finanseksperter, representanter for internasjonale finansorganisasjoner og regjeringer i en rekke land. Målet for møtet var å få igang arbeidet med multilateral bistand til Saigon-administrasjonen.

I protest mot dette møtet innkalte en gruppe kjente økonomer og andre personligheter til en åpen konferanse i Paris samme dag for å rette oppmerksomhet mot Verdensbankens og USAs hensikter. Blant konferansedeltagerne var franskmennene Azouvi, Beaud, Schwartz, Chesneaux og Khan, den amerikanske historikeren Kolko og hans kone som er økonom, og en rekke andre eksperte i ulike felter fra Storbritannia, Japan og andre land. Vedtak på denne sistnevnte konferanse gikk ut på bl.a. fordømmelse av USAs politikk i Sør Vietnam, dens manipuleringen av Verdensbanken, og av det korrupte regimet til Ng. Van Thieu. I appellen heter det: "Opinionen i Saigon har på det sterkeste fordømt korrupsjonen som florerer på alle plan i Saigon-regimet, spesielt ved systematisk misbruk av utenlandsk hjelpefonds.....

Vi godtar ikke at slike oppsiktsvekkende avgjørelser som blir tatt i Paris idag skjer i all hemmelighet. Hva prøver de internasjonale eksperter å skjule? Hvorfor aksepterer den franske regjering at et slikt møte til støtte for USAs politikk og som tar sikte på å redde et regime som er foraktet av alle blir holdt i Paris? Hvorfor blander/seg ^{man} inn i det vietnamesiske folks indre anliggender uten hensyn til Parisavtalen?"

* * * * *

R.S.V.N. P.R.R. Informasjonsbyrå
P.B. 8317 Hammersborg
Oslo 1
Norge

TRYKKSÅKER
MASSEKORSBÅND

[illegible]
